

/ V1-BK-...



/ V2-12-LPP-BK-...



/ V2-25-LPP-BK-...





OBSAH

/ Slovník pojmů	3
/ Výrobce, shoda s předpisy a výsledovatelnost	4
/ Naše poslání: vaše bezpečí	5
/ Podrobnosti o normách a značení	6
/ Podrobnosti o značení	8
/ Bezpečnostní pokyny pro použití	12
/ Údržba, skladování a přeprava	14
/ Příslušenství	16
/ Kontrola a ověřování	18
/ Ovládání zorníku a štítu	20
/ Montáž a demontáž zorníku a štítu	22
/ Nastavení příslušenství	24
/ Další integrované funkce	28



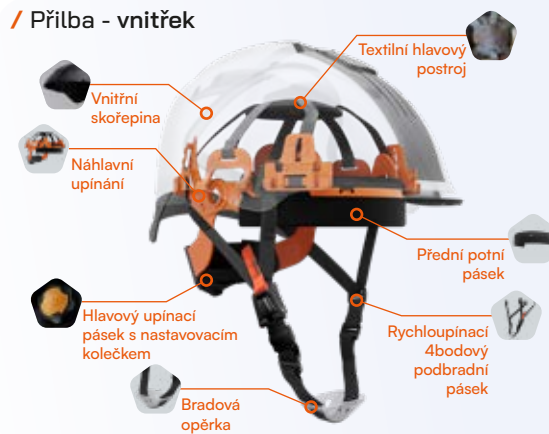
Přilba pro elektrikáře s integrovaným zorníkem proti obloukovému výboji

Tuto příručku si musí pečlivě přečíst nejen uživatelé přilby, ale také osoby odpovědné za její skladování a údržbu.

/ Přilba - vnějšek



/ Přilba - vnitřek



/ Vrchní lišty



/ Další integrované funkce



/ Dodatečné příslušenství





VÝROBCE

SHODA S PŘEDPISY A VYSLEDOVATELNOST

/ Výrobce

PENTA PENTA Electrical Safety Products - pobočka SIBILLE OUTILLAGE

ZI Les Plaines, 815 B Chemin du Razas, 26780 Malataverne - Francie

Telefon: +33 (0)4 75 90 58 00

E-mail: contact@pentaesp.com

Internetové stránky: www.pentaesp.com

/ Oznámený orgán, který uskutečnil typové zkoušky EU

Pro přilbu a zorník s veškerým příslušenstvím:

AITEX: Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoi, Alicante, Španělsko

/ Oznámený orgán posuzující shodu typu s normami na základě interních kontrol výroby a kontroly výrobku v náhodných intervalech (modul C2)

Pro přilbu a zorník s veškerým příslušenstvím:

AITEX: Carretera Banyeres nº 10, 03802 Alcoi, Alicante, Španělsko

/ Vysledovatelnost výrobku

Prostřednictvím QR kódu na přilbě, který je umístěn na níže znázorněném místě:



/ Prohlášení o shodě EU

Prostřednictvím našich webových stránek www.pentaesp.com po zadání referenčního čísla objednané přilby.



Nebo prostřednictvím tohoto QR kódu.



CE 0161



MECHANICKÉ
NEBEZPEČÍ



NEBEZPEČÍ
ZPŮSOBENÉ
OBLOUKOVÝM
VÝBOJEM



NEBEZPEČÍ
ÚRAZU
ELEKTRICKÝM
PROUDEM

VISARC je přilbou pro elektrikáře nové generace s integrovaným zorníkem, který je speciálně navržen tak, aby vás chránil před nebezpečími, které mohou vzniknout při práci na napájených nebo nenapájených prvcích v blízkosti elektrických zařízení nebo instalací.

VISARC byla speciálně vyvinuta tak, aby vám poskytla maximální ochranu hlavy v případě elektrického oblouku nebo zkratu. Ochrání vás před účinky spojenými s tímto jevem (žár a plameny, vymrštění roztaveného kovu, UV záření a světelné záblesky atd.).

Následky těchto účinků mohou být u všech částí těla nevratné (popáleniny, oslepnutí, ohluchnutí, otrava, elektrizace) a mohou mít smrtelné následky.



Pouhá ochrana hlavy nestačí: je ji třeba doplnit vhodným oděvem, rukavicemi a dalšími prostředky pro ochranu zdraví při práci.



PODROBNOSTI NORMY A ZNAČENÍ

Jsme aktivními účastníky v národních a mezinárodních normalizačních komisích. Naším cílem je neustálé posouvání hranic možností a poskytování optimální bezpečnosti uživatelům.

VISARC splňuje nej přísnější požadavky relevantních zdravotních a bezpečnostních norem a odpovídá evropským nařízením 2016/425 o osobních ochranných pracovních prostředcích.

SESTAVA PŘILBY A ZORNÍKU

/ IEC 62819:2023

- Práce pod napětím - Chrániče očí, obličeje a hlavy před účinky elektrického oblouku - Výkonnostní požadavky a zkušební metody: BOX TEST & OPEN ARC



PŘILBA



/ EN 397:2012 + A1:2012

Fyzikální a funkční požadavky pro ochranné přilby v této průmyslové oblasti

Povinné požadavky:

- Absorpce nárazů
- Odolnost vůči průniku předmětů
- Odolnost vůči plameni
- Podbradní pásek
- Značení

Volitelné požadavky:

- Zkouška pro velmi nízké teploty (-20 °C nebo -30 °C)
- Boční deformace (LD)

/ EN 50365:2023

- Práce pod napětím: Elektricky izolační přilby pro použití v instalacích nízkého a středního napětí

ZORNÍK



/ EN ISO 16321-1:2022

(doplněk EN 166:2001 a EN 170:2002)
Ochrana očí a obličeje pro pracovní použití

/ GS-ET-29:2019

Dodatečné požadavky pro zkoušení a specifikaci zorníků pro elektrotechnické práce (metoda BOX TEST)

SOUČÁSTI	NORMY	ZKUŠEBNÍ METODY PRO OBLOUKOVÝ VÝBOJ	TECHNICKÉ ÚDAJE							
			V1-BK-...			V2-12-LPP-BK-...		V2-25-LPP-BK-...		
			Zorník		Přilba	Zorník	Přilba	Zorník	Přilba	
			CERTIFIKÁT V1-FS všechny verze V1-BK bez LPP nebo LPF1 (boční chránič a chránič brady)	CERTIFIKÁT V1-FS2 všechny verze V1-BK s LPP nebo LPF1 (boční chránič a chránič brady)	CERTIFIKÁT V1-BK-LM všechny verze V1-BK	CERTIFIKÁT V2-12-FS2 všechny verze s LPP (tuhý boční chránič a chránič brady)	CERTIFIKÁT V2-12-BK-L všechny verze V2-12-LPP-BK	CERTIFIKÁT V2-25-FS2 všechny verze s LPP (tuhý boční chránič a chránič brady)	CERTIFIKÁT V2-25-BK-L všechny verze V2-25-LPP-BK	
PŘÍLBA	EN 397+A1: 2012				LD		LD		LD	
	EN 50365: 2023				Třída 2: Použití do 17 000 VAC Zkoušeno do 30 000 VAC		Třída 2: Použití do 17 000 VAC Zkoušeno do 30 000 VAC		Třída 2: Použití do 17 000 VAC Zkoušeno do 30 000 VAC	
ZORNÍK	EN IEC 62819: 2023*	BOX TEST		EN IEC 62819: 2023 APC1 LTC 0 UL1.2		EN IEC 62819: 2023 APC2 LTC 0 UL1.7		EN IEC 62819: 2023 APC2 LTC 0 UL1.7		
		OPEN ARC				ATPV 12 cal/cm²		ATPV 25 cal/cm²		
	EN 166: 2001		EN 166: 2001 2C-1.2 PENTA 1 AT 8-1-0 9 KN 166 3 8-1 9 AT			EN 166: 2001 2C-1.7 PENTA 1 AT 8-1-0 9 KN 166 3 8-1 9 AT		EN 166: 2001 2C-1.7 PENTA 1 AT 8-1-0 9 KN 166 3 8-1 9 AT		
	EN 170: 2002									
	GS-ET-29: 2019	BOX TEST	GS-ET-29: 2019 APC1 (ARC FLASH PROTECTIVE SHIELD)		GS-ET-29: 2019 APC2 (ARC FLASH PROTECTIVE SHIELD)		GS-ET-29: 2019 APC2 (ARC FLASH PROTECTIVE SHIELD)			
	EN ISO 16321-1: 2022		16321-1: 2022 PENTA UL1.2 1 ET K N 9 16321 PENTA ET 3 9 1-M CE 0161			16321-1: 2022 PENTA UL1.7 1 ET K N 9 16321 PENTA ET 3 9 1-M CE 0161		16321-1: 2022 PENTA UL1.7 1 ET K N 9 16321 PENTA ET 3 9 1-M CE 0161		
			DT pro úroveň nárazu	ET pro úroveň nárazu						
	ASTM F 2178: 2023	OPEN ARC			ATPV 12 cal/cm²			ATPV 25 cal/cm²		
Podrobné odkazy Barevné varianty vrchní lišty přílby R (červená), G (zelená), Y (žlutá), W (bílá) a nové barvy, které budou dodávány			V1-BK s jedním nebo několika příslušenstvími zvolenými z: • TC42AB • VA-NECK • VA-REFLECT • VEA-1 • VEA-2 • VEA-3-L1 až L5	V1-LPP-BK s jedním nebo několika příslušenstvími zvolenými z: • VA-NECK • VA-REFLECT • VEA-1 • VEA-2 • VEA-3-L1 až L5 V1-BK + VSP-LPF1	V1-BK nebo V1-LPP-BK s jedním nebo několika příslušenstvími zvolenými z: • TC42AB (pouze s V1-BK) • VA-NECK • VA-REFLECT • VEA-1 • VEA-2 • VEA-3-L1 až L5	V2-12-LPP-BK s jedním nebo několika příslušenstvími zvolenými z: • VA-NECK • VA-REFLECT • VEA-1 • VEA-2 • VEA-3-L1 až L5	V2-12-LPP-BK s jedním nebo několika příslušenstvími zvolenými z: • VA-NECK • VA-REFLECT • VEA-1 • VEA-2 • VEA-3-L1 až L5	V2-25-LPP-BK s jedním nebo několika příslušenstvími zvolenými z: • VA-NECK • VA-REFLECT • VEA-1 • VEA-2 • VEA-3-L1 až L5	V2-25-LPP-BK s jedním nebo několika příslušenstvími zvolenými z: • VA-NECK • VA-REFLECT • VEA-1 • VEA-2 • VEA-3-L1 až L5	

/ Pravidelná kontrola podle normy EN 50365:2023: Pravidelná kontrola sestává z vizuální kontroly a v případě potřeby z elektrické zkoušky, s výjimkou tříd 0 a 0, kde je vyžadována pouze vizuální kontrola. Elektrický izolované přílby se nesmí používat po uplynutí 12 měsíců od data dodání, pokud u nich nebyla provedena rutinní kontrola předepsaná v oddílu 6 b). Pravidelné prohlídky a zkoušky mohou provádět pouze osoby, které absolvovaly formální školení a získaly potřebnou kvalifikaci. Elektrický izolované přílby musí být označeny datem provedené kontroly a zkoušky nebo datem příští povinné kontroly a zkoušky. Toto označení nesmí ovlivnit dielektrické vlastnosti přílby.

POZNÁMKA:
Další podrobné bezpečnostní
pokyny naleznete na straně 13.

PODROBNOSTI OZNAČENÍ



Příklad označení přílby



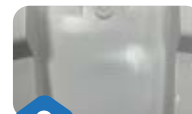
Příklad označení zorníku



Příklad označení zorníku na černé obrobě



Tuhá a boční ochrana schválená podle normy EN IEC 62819:2023



Příklad označení vrchní části skořepiny přílby



Příklad označení hlavového postroje

/ Legenda pro označení

NORMA	Č.	OZNAČENÍ	POPIS
EN 397+A1: 2012	1	EN 397+A1:2012	Odkaz na normu pro průmyslové ochranné přílby pro elektrikáře
	2	LD	Odolnost vůči boční deformaci
	4	ABS	Materiály vnější skořepiny přílby (označení na vnější skořepině)
EN 50365: 2023	5	EN 50365:2023	Odkaz na normu pro průmyslové ochranné přílby pro elektrikáře
	6	Třída 2 (17 000 VAC)	Elektrická třída 2 pro instalace se jmenovitým napětím do 17 000 VAC <i>AC = střídavý proud (napěťová zkouška)</i>
	7	Typ B	Konstrukce přílby: se zorníkem bez obroubení, a bez úplného obroubení

GS-ET-29: 2019	8	APC1 APC2	Třída ochrany před elektrickým obloukem I: 4 kA Třída ochrany před elektrickým obloukem II: 7 kA
ASTM F2178	9	ATPV 12 ATPV 25	Hodnota tepelného výkonu oblouku 12 cal/cm² Hodnota tepelného výkonu oblouku 25 cal/cm²
EN IEC 62819: 2023	10	APC1 APC2	Třída ochrany před elektrickým obloukem I: 4 kA Třída ochrany před elektrickým obloukem II: 7 kA
	11	ATPV 12 ATPV 25	Hodnota tepelného výkonu oblouku 12 cal/cm² Hodnota tepelného výkonu oblouku 25 cal/cm²
	12	LTC 0	Třída 0 propustnosti světla
	13	UL 1,2	UV filtr

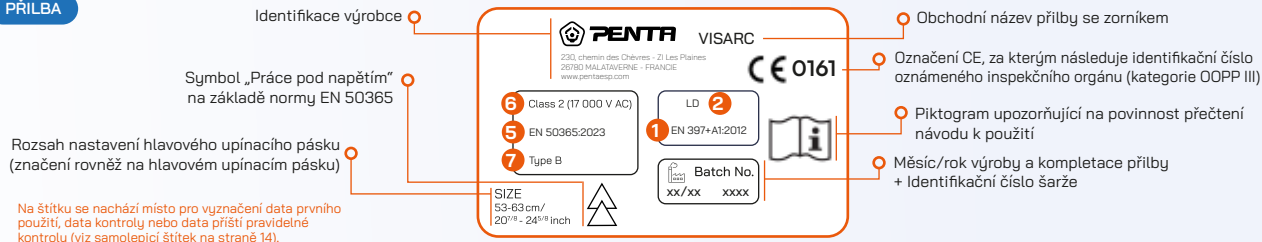
NORMA	Č.	OZNAČENÍ	NÁZEV
EN ISO 16321-1:2022	14	UL-1,2	Třída ochrany proti UV záření, s barevnou signalizací opotřebení
	15	1	Optická třída
	16	ET	Odolnost proti nárazu s vysokou energií (120 m/s) po temperování (-5 až +55 °C) <i>DT= Úroveň nárazu D (80 m/s) při extrémních teplotách</i>
	17	K	Odolnost proti poškrábání
	18	N	Odolnost proti zamlžení
	19	9	Odolnost vůči roztaveným kovům a pevným látkám
	20	1-M	Rozměr zkušební makety hlavy
	21	2C-1,2	Třída ochrany proti UV záření, s barevnou signalizací opotřebení
	22	1	Optická třída
	23	AT	Odolnost proti nárazu s vysokou energií (120 m/s) po temperování (-5 až +55 °C) <i>DT= Úroveň nárazu D (80 m/s) při extrémních teplotách</i>
EN 166:2001	24	B	Zkrat elektrickým obloukem
	25	1	Elektrický oblouk třídy I
	26	0	Třída 0 propustnosti světla
	27	9	Odolnost vůči roztaveným kovům a pevným látkám
	28	K	Odolnost proti poškrábání
	29	N	Odolnost proti zamlžení
	30	3	Kapky a rozstříknuté kapaliny



OZNAČENÍ CZ

V1-BK-...

PŘILBA



ZORNÍK (OZNAČENÍ NA ČERNÉ OBRUBĚ)

Obchodní
kód zorníku

Normativní odkaz
na zorník

Normativní odkaz na
zorník (nový)

VSP-FACE1 | EN 166:2001 2C-1,2 PENTA 1 AT 8-1-O 9 KN — 166 3 8-1 9 AT | EN ISO 16321-1:2022 PENTA UL1,2 1 ET K N 9 — 16321
PENTA ET 3 9 1-M CE 0161 | GS-ET-29:2019 APC1 (ARC FLASH PROTECTIVE SHIELD) | EN IEC 62819:2023 APC 1 LTC O UL1,2

Normativní odkaz na
metodu BOX TEST

Normativní odkaz na metodu BOX TEST/OPEN ARC
pro ochranu obličeje a hlavy

ZORNÍK

Identifikace výrobce

Identifikace čísla šarže

Označení CE, za kterým
následuje identifikační
číslo oznámeného
inspekčního orgánu
(kategorie OOPP III)



PENTA

N° 000678

CE 0161



Piktogram signalizující
ochranu před rizikem
úrazu elektrickým
obloukem

Piktogram upozorňující
na povinnost přečtení
návodu k použití

VNĚJŠÍ SKOŘEPINA

4 ABS

HLAVOVÝ POSTROJ



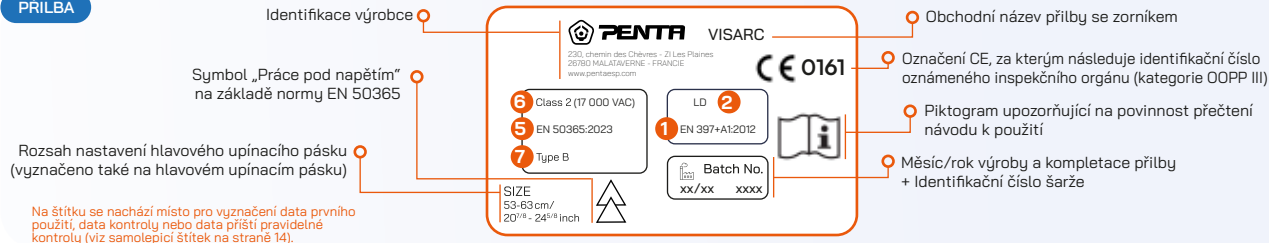
PENTA
VISARC
Size : 53-63 cm

OZNAČENÍ

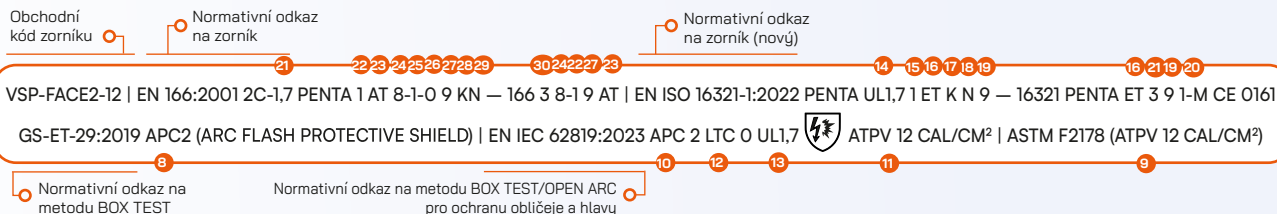
V2-12-LPP-BK-...



PŘILBA



ZORNÍK (OZNAČENÍ NA ČERNÉ OBRUBĚ)



ZORNÍK



VNĚJŠÍ SKOŘEPINA

4 ABS

HLAVOVÝ POSTROJ

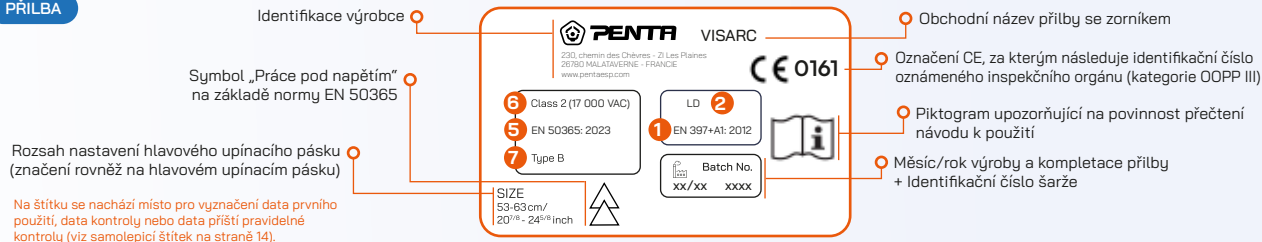




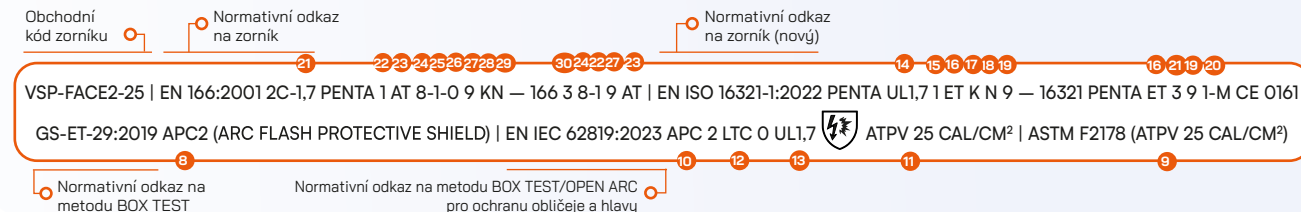
OZNAČENÍ CZ

V2-25-LPP-BK-...

PŘÍLBA



ZORNÍK (OZNAČENÍ NA ČERNÉ OBRUBĚ)



ZORNÍK



VNĚJŠÍ SKOŘEPINA

4 ABS

HLAVOVÝ POSTROJ

PENTA
VISARC
Size : 53-63 cm

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ

Přilba pro elektrikáře s integrovaným zorníkem proti obloukovému výboji **VISARC** je osobním ochranným pracovním prostředkem kategorie III určeným k ochraně před riziky s trvalými následky, která by mohla způsobit vážná či dokonce smrtelná zranění.

- Aby byla zajištěna ochrana, pro kterou je přilba s integrovaným zorníkem určena, je třeba důsledně dodržovat pokyny uvedené v tomto návodu.
- Záruky poskytnuté společností PENTA na tento osobní ochranný pracovní prostředek jsou neplatné v případě, kdy není dbáno na varování, nejsou provedena bezpečnostní opatření a dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.
- Společnost PENTA si vyhrazuje právo upravit nebo změnit technické vlastnosti a výkonnostní charakteristiky tohoto OOPP a jeho příslušenství bez předchozího upozornění.
- Tento OOPP je určen pro kvalifikované a odborně způsobilé pracovníky.



- I když je přilba klasifikována a certifikována pro řadu výše uvedených rizik, nemůže zajistit ochranu před veškerými dalšími možnými riziky.
- Posouzení rizik: Uživatel je povinen provést posouzení rizik, aby stanovil míru expozice a předvídatelné události související s daným prostředím nebo typem činnosti. Po tomto posouzení je třeba přilbu VISARC kombinovat s dalšími OOPP pro ochranu před elektrickými riziky, jako je oděv, rukavice a další prostředky pro ochranu zdraví při práci (izolační podložky, stoličky a stolký atd.).
- Uživatel musí ověřit, zda elektrické mezní hodnoty přileb odpovídají jmenovitému napětí v pracovním prostředí.
- Elektricky izolované přilby nesmí být používány v situacích, ve kterých hrozí částečné zhoršení jejich izolačních vlastností.
- Ujistěte se, že označení na přilbě a zorníku odpovídá dané činnosti a prostředí, ve kterém budete pracovat. V případě pochybností se obraťte na bezpečnostního technika vaší společnosti.
- Mezi hlavu a vnitřní skořepinu přilby nevkládejte žádné předměty, protože by v případě nárazu mohlo dojít k vážnému či dokonce smrtelnému zranění. Tento prostor je určen k pohlcení mechanické energie v případě nárazu.
- Zkontrolujte, zda je přilba správně nasazena na hlavě (viz strana 19). Pásky podbradníku musí těsně opevnit obličej, aby zajišťovaly pohodlí a správné držení přilby. To zajišťuje dobrou stabilitu za všech podmínek.
- Výkonnostní charakteristiky, pro které byla přilba navržena, platí pouze v případě, kdy je přilba používána správným způsobem po provedení vizuální kontroly a pod podmínkou provádění údržby v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. V opačném případě nelze zaručit očekávanou ochranu.
- V zájmu maximálního zachování celkových vlastností přilby by u ní neměly být používány žádné čisticí prostředky na bázi uhlovodíků, rozpouštěla nebo laky a nesmí na ni být lepeny nálepky, které nejsou schváleny výrobcem. Ačkoli to někdy není patrné, vlastnosti materiálu se mohou změnit a původní výkonnostní charakteristiky se mohou výrazně zhoršit.
- K těmto OOPP nesmí být přidávány žádné díly ani příslušenství a nesmí být prováděny žádné úpravy, které nejsou konkrétně navrženy v tomto návodu nebo přímo společností PENTA. Certifikace oznámeným orgánem byla provedena pouze u příslušenství nabízeného a dodávaného společností PENTA.
- Pokud máte po přečtení návodu k použití stále pochybnosti o úrovni ochrany, kterou přilba poskytuje, o podmínkách použití nebo o provádění údržby, kontaktujte nás na číslech uvedených na str. 4.
- Dbejte, abyste měli k dispozici osvětlení o dostatečné intenzitě, abyste zajistili co nejlepší viditelnost. Některé typy osvětlení mohou ovlivnit vnímání barev.
- Přilbu neskladujte ve vozidlech (nepříznivé účinky tepla, UV záření a nárazů v případě náhlých zpomalení).
- Používejte pouze náhradní díly dodané výrobcem.

/ **Přilbu vyměňte:**

- Po kontaktu s chemickými látkami.
- Po vystavení elektrickému oblouku.
- Po poškození nárazem nebo mechanickým rázem (škrábance, praskliny).
- Po vystavení extrémnímu teplu nebo dlouhodobému slunečnímu záření.

/ **Zorník vyměňte:**

- Pokud je poškrábaný nebo poškozený.

/ **Výměna náhradních dílů:**

- Lze vyměnit náhlavní upínání, samotný potní pásek a další náhradní díly (úplný seznam je uveden na straně 17).

**POZOR!**

- Před prováděním jakýchkoli prací spojených s riziky vzniku obloukového výboje sklopte zorník dolů, abyste se chránili před riziky podle normy GS-ET-29:2019 a abyste se chránili před riziky podle normy EN IEC 62819:2023, namontujte na přilbu štít a sklopte jej na zorník.
- Přilbu VISARC zbytečně nevystavujte slunečnímu záření.
- Přilbu VISARC neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla.
- Přilbu VISARC nepoužívejte pro svařování.
- Přilbu VISARC nevystavujte plamenům.
- Přilbu VISARC nikdy nepoužívejte bez vrchní lišty.

- Materiály, které se mohou dostat do kontaktu s pokožkou uživatele, mohou u citlivých osob vyvolat alergie.
- Ochranné zorníky proti částicím vymrštěným vysokou rychlostí nošené na běžných korekčních brýlích mohou přenášet rázy a vytvářet tak potenciální riziko pro uživatele.
- Přestože má tento ochranný prostředek ohnivzdornou konstrukci, znečištění oleji, mastnotou nebo podobnými hořlavými látkami může snížit jeho účinnost při vystavení elektrickému oblouku.

/ **PRO NORMU EN 166:2001**

- Pokud nejsou symboly F, B a A u zorníku a obruby shodné, musí být celému ochrannému prostředku přidělen symbol úrovně ochrany, který odpovídá prvku s nižší úrovní ochrany.
- Pokud je požadována ochrana proti částicím vymrštěným vysokou rychlostí po temperování na extrémní teplotu, musí být zvolený ochranný prostředek označen písmenem T bezprostředně za symbolem ochrany proti nárazu, tj. FT, BT nebo AT. Pokud za symbolem nárazu nenásleduje písmeno T, měl by být ochranný prostředek používán k ochraně proti nárazům vysokorychlostních částic pouze za běžných teplot prostředí.

/ **PRO NORMU EN 16321-1:2022**

- Ochranné prostředky, které byly vystaveny nárazům, nesmí být dále používány a musí být nahrazeny za nové a zlikvidovány.
- Pokud nejsou symboly úrovně ochrany proti nárazu na zorníku/filtru a obrubě totožné, musí být celému ochrannému prostředku přidělen symbol úrovně ochrany, který odpovídá prvku s nejnižší úrovní ochrany.
- U ochranných prostředků s kódy/písmeny 7, 9 a CH je tato ochrana celým ochranným prostředkem zaručena pouze v případě, kdy jsou příslušné symboly na zorníku i obrubě shodné.
- **ET pro verze se štítem:** V1-LPP-BK / V1-LPP-BK+VA-NECK A/NEBO VA-REFLECT/ V1-BK+VSP-LPF1 / V1-LPP-BK +VEA-1 NEBO VEA-2 NEBO VEA-3
- **DT pro ostatní verze:** V-BK / V1-BK+TC42AB / V1-BK+VA-NECK A/NEBO VA-REFLECT / V1-BK+VEA-1 NEBO VEA-2 NEBO VEA-3

/ **PRO NORMU GS-ET-29:2019-06**• **Třída O: Propustnost viditelného světla VLT (D65) ≥ 75**

Třída propustnosti světla O: Tento výrobek splňuje požadavky pro nejvyšší třídu propustnosti světla O (třída LT O). Za běžných pracovních podmínek není nutné žádné dodatečné osvětlení. Před použitím tohoto výrobku si však ověřte svou schopnost rozlišování barev v daném pracovním prostředí.

/ **PRO NORMU EN IEC 62819:2023**

Norma je vyznačena na obličejovém zorníku, ale platí pouze pro verze s bočním chráničem a chráničem brady (VSP-LPP a VSP-LPF1).

ÚDRŽBA

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

/ ŽIVOTNOST A STÁRNUTÍ

Sestava přilby a zorníku



Přilby řady VISARC vykazují vynikající odolnost proti stárnutí. Životnost závisí na podmínkách, kterým byla přilba během používání vystavena.

/ Jak používat štítek:

Na samolepicí štítek dodaný s přilbou napište jméno a příjmení uživatele **1** a datum uvedení do provozu **2**. Uživatel nalepí štítek na vnitřní skořepinu přilby nad logo PENTA a ve vztahu k tomuto logu vzhůru nohama **3**. Je zde místo pro zaznamenání data prvního použití **4**, data prohlídky nebo data každé pravidelné prohlídky.

/ SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Přilbu ukládejte do dodaného vaku, abyste ji chránili před vnějším poškozením (poškrábání, prach, mastnota atd.), optimalizovali její životnost a usnadnili její přepravu. Tento vak je k dispozici také samostatně pod ref. VA-BAGSTD.



Tato přilba by měla být skladována na čistém, suchém a tmavém místě, při teplotě mezi +5 °C a +35 °C, bez větších teplotních výkyvů a mimo dosah zdrojů tepla.

Přilba musí být vždy uložena na místě, na kterém není neustále mechanicky namáhána. Nedodržení tohoto doporučení by mohlo vést k trvalé deformaci některých součástí a nepříznivě ovlivnit funkce a výkonnostní charakteristiky výrobku.

* od data výroby uvedeného na vnitřní straně skořepiny přilby, v souladu s výše uvedenými podmínkami pro skladování a v původním obalu.



UŽITEČNÉ INFORMACE

Zorník se zasouvá do prostoru mezi skořepinami přilby, čímž je prodlužována jeho životnost. V případě potřeby lze zorník v určitých intervalech vyměňovat.



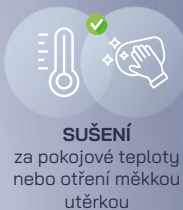
UŽITEČNÉ INFORMACE

Ochranné funkce mohou být nepříznivě ovlivněny, pokud je použit nevhodný způsob čištění. Zorník doporučujeme čistit každý den a před uložením do vaku, abyste odstranili veškeré ulpělé agresivní částice přítomné v okolním prostředí.

/ ČIŠTĚNÍ A POKYNY PRO MYTÍ



SKOŘEPINA PŘILBY A STÍT*



*V závislosti na verzi APC1 nebo APC2.



ZORNÍK



Před použitím přilby se zorníkem zkontrolujte, zda jsou všechny součásti suché.

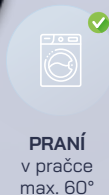
Dezinfekce: používejte pouze prostředky, které jsou kompatibilní s následujícími materiály: ABS, polykarbonát, ...



POTNÍ PÁSEK



BOČNÍ CHRÁNIČ Z TECHNICKÉ TKANINY



PŘÍSLUŠENSTVÍ

/ Další integrované funkce

VEA-1



Zabudovaná čelní svítlna se 2 světelnými zdroji a integrovanou baterií

VEA-1-BK

VEA-2



Čelní svítlna se 2 světelnými zdroji, přídatnou baterií a zadními LED

VEA-2-BK

VEA-3



Čelní svítlna se 2 světelnými zdroji, indikátorem napětí, přídatnou baterií a zadními LED

VEA-3-(L1 AŽ L5)-BK

REFERENČNÍ KÓD	VEA-3 L1-BK	VEA-3 L2-BK	VEA-3 L3-BK	VEA-3 L4-BK	VEA-3 L5-BK
CITLIVOST	L1	L2	L3	L4	L5

/ Dodatečné ochranné příslušenství

VA-REFLECT



Sada 4 reflexních pásků, FR (se zpomalovačem hoření)

VA-NECK



Chráníč krku z vodooodpudivé tkaniny, FR (se zpomalovačem hoření), HV (vysoká viditelnost) a UV

TC42AB



Nastavitelné chrániče sluchu SNR 26dB pro elektrikářské přilby



UŽITEČNÉ INFORMACE

Naše přilby se standardně dodávají s černou vrchní lištou. U přilby s dalšími zabudovanými funkcemi vám budou dodány vhodné vrchní lišty.

Kompletní
vrchní lišta



Středová
vrchní lišta



/ Ostatní příslušenství

VA-BAGSTD

Standardní
ochranný vak

VA-BAGFAR

Ochranný vak
„Faraday“

VA-WIPE

Mikrovlákněné utěrky na zorníky
pro elektrikáře

/ Náhradní díly

VSP-PAK4000

Náhradní baterie pro
ref. VEA-2 nebo VEA-3

VSP-FACE1

Zorník pro ochranu před
obloukovým výbojem APC1 verze
V1-BK-... nebo V1-LPP-BK-...VSP-FACE2-12
VSP-FACE2-25Zorník pro ochranu před
obloukovým výbojem APC2
ATPV 12 cal/cm² verze V2-12
ATPV 25 cal/cm² verze V2-25

VSP-HBAND

Přední potní
pásek

VSP-HARNESS-SP



Náhlavní upínání

VSP-CSTRAP



4bodový podbradní pásek

VSP-LPP



Štít

VSP-LPFI

Tkaninový chránič bočních částí
hlavy a brady FR APC1 pro přilby se
4bodovým podbradním páskem

KONTROLY A OVĚŘOVÁNÍ

/ Předmětná část



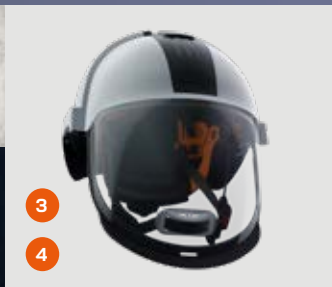
sestava přilba
+ zorník

VIZUÁLNÍ KONTROLA



/ Body vyžadující pozornost

- 1 Nepřítomnost prasklin, škrábanců, trhlin, poškození
- 2 Každá přilba, která byla vystavena silnému nárazu, musí být vyměněna
- 3 Možnost úplného sklopení zorníku
- 4 Správné zaklapnutí zorníku do černé obruby



OVĚŘENÍ A MANIPULACE



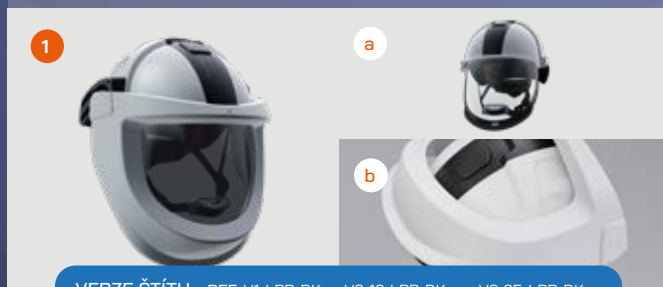
/ Předmětná část



štíť

/ Body vyžadující pozornost

- 1 Správné slícování štítu a zorníku.
Pokud se mezi štítem a zorníkem nachází mezera, existují 2 možné scénáře:
 - a Zorník se nenachází zcela ve spodní poloze.
 - b Štít byl deformován v důsledku namáhání při dlouhodobém skladování.
V tomto případě je třeba jej vyměnit.



VERZE ŠTÍTU - REF. V1-LPP-BK-..., V2-12-LPP-BK-... a V2-25-LPP-BK-...



UŽITEČNÉ INFORMACE

Jelikož se jedná o OOPP kategorie III, je pro zajištění vaší bezpečnosti nezbytné, aby byly před každým použitím zkontrolovány a ověřeny z hlediska neporušenosti ochranných prvků.

SPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ PŘILBY



/ Předmětná část



přilba

/ Body vyžadující pozornost

• Před použitím vždy zkontrolujte, zda je přilba na hlavě nasazena správně (viz str. 20)

- 1 Seřízení hlavového upínacího pásku pomocí nastavovací kolečka/výškové seřízení hlavového postroje
- 2 Seřízení a zajištění podbradního pásku s demontovatelnou bradovou opěrkou
- 3 Nastavení správné polohy přilby ve směru dopředu/dozadu a doleva/doprava

1



seřízení hlavového upínacího pásku

2



seřízení podbradního pásku

3



vyrovnání ve směru dopředu/dozadu

vyrovnání ve směru doleva/doprava



MANIPULACE SE ZORNÍKEM A ŠTÍTEM

ODKLÁPĚNÍ A SKLÁPĚNÍ ZORNÍKU



01

Ke sklápění zorníku použijte obě ruce.



02

Jednou rukou přidržujte horní část přilby, druhou uchopte střed černé obruby a ved'te pohyb zorníku až na doraz do spodní polohy.



03

Zorník musí být odklápěn za střed černé obruby.



pípi!



U verzí vybavených zařízením VEA-3 se ozve **pípnutí**, které signalizuje, že byl zorník sklopen do spodní polohy správným způsobem.



POZOR!

Se zorníkem je třeba manipulovat opatrně, protože by mohlo dojít k poškození zorníku nebo ochranných prvků.

Zorník nikdy nepřemísťujte násilím!



UŽITEČNÉ INFORMACE

Přilba je zkonstruována tak, že je zorník veden mezi dvěma izolačními skořepinami přilby. Tímto způsobem je zorník chráněn, pokud není používán. Obě skořepiny (bílá skořepina na vnější straně, černá skořepina na vnitřní straně) poskytují obzvláště účinnou ochranu před elektrickým proudem, která s rezervou překračuje požadavky norem. Toto konstrukční a bezpečnostní řešení však vyžaduje splnění určitých požadavků, které prodlouží životnost zorníku.

MANIPULACE SE ZORNÍKEM A ŠTÍTEM

CZ

SKLÁPĚNÍ A UMÍSTĚNÍ ŠTÍTU



POZOR!

Před prováděním jakýchkoli pracovních úkonů se ujistěte, že je zorník sklopen v pracovní poloze.



01

Jednou rukou uchopte střed štítu a druhou bok v úrovni uší.



02

Táhněte štít směrem k přední části přilby a poté jej mírně zatlačte dolů.



03

Štít se automaticky přiklopí k zorníku.



04

U přileb vybavených indikátorem napětí (verze VEA-3) zazní po sklopení štítu **pípnutí**, které signalizuje, že se štít nachází ve správné poloze.

ODKLÁPĚNÍ ŠTÍTU



01

Přemístěte štít asi o 2 cm dopředu v ose rovnoběžné se zemí.



02

Doprovázejte otočný pohyb až do okamžiku, kdy ucítíte, že štít dosáhl dorazu.



03



04

Zatlačte štít směrem dozadu tak, aby se přemístil do koncové polohy.



05

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ ZORNÍKU A ŠTÍTU



DEMONTÁŽ ŠTÍTU



01



02

OPĚTOVNÁ MONTÁŽ ŠTÍTU



01



02



POZOR!

U přilby verze V2-12 nebo V2-25 snižuje demontáž štítu přilby ochranný účinek OOPP a zvyšuje riziko vzniku zranění (která mohou mít trvalé následky). Vaše přilba pak již nebude moci být považována za ochranu APC2 proti riziku obloukového výboje.

DEMONTÁŽ SESTAVY ZORNÍKU/ČERNÉ OBRUBY



01



02



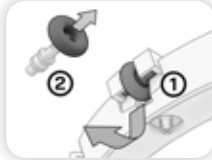
03



04



05



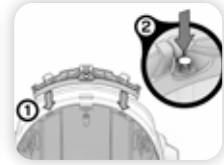
06

Dílčí sestava zorníku je zachycena mezi vnější a vnitřní skořepinou: k zajištění dostatečného prostoru pro vyjmutí dílčí sestavy zorníku je nutné vytvořit symetrickou deformaci vůči středové rovině. K uvolnění zorníku je nutné vytvoření deformace vnitřní skořepiny za současného tažení zorníku.

OPĚTOVNÁ MONTÁŽ SESTAVY ZORNÍKU/ČERNÉ OBRUBY



03



Opětovná montáž dílčí sestavy zorníku nevyžaduje žádný zvláštní úkon pro vytvoření deformace vnitřní skořepiny. Kontrolováním symetrie a vystředění vůči středové rovině zajistíte, že bude opětovná montáž zorníku bezproblémová.



POZOR!

Demontáž zorníku je třeba provádět obzvláště opatrně. Nesprávná demontáž zorníku by mohla způsobit trvalé poškození OOPP. Demontáž zorníku vyžaduje deformaci vnitřní skořepiny za účelem uvolnění dílčí sestavy zorníku/černé obruby.



NASTAVENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

HLAVOVÝ UPÍNACÍ PÁSEK



K seřízení hlavového upínacího pásu použijte nastavovací kolečko na zadní straně přilby:

- Vytažením nastavovacího kolečka aktivujete seřizování. **(01)**
- Otáčením nastavovacího kolečka ve směru chodu hodinových ručiček hlavový upínací pásek utahujete a otáčením proti směru chodu hodinových ručiček jej povolujete. **(02)**
- Stisknutím nastavovacího kolečka nastavenou polohu zajistíte. **(03)**



01



02



03

ELASTOMEROVÁ VÝSTELKA



Zaklapněte ji současně po obou stranách.



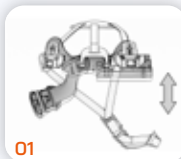
01



HLAVOVÝ POSTROJ (VÝŠKOVÉ NASTAVENÍ) REF. VSP-HARNESS



Hlavový postroj je vybaven systémem pro výškové nastavení, který vám umožní přizpůsobit přilbu vaší morfologii a optimalizovat pohodlí při jejím nošení.



01



02

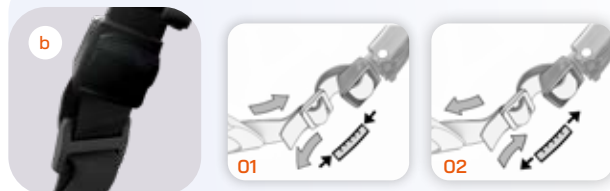


03

PODBRADNÍ PÁSEK (NASTAVENÍ)



PODBRADNÍ PÁSEK (ZKRÁCENÍ/PRODLOUŽENÍ)



PODBRADNÍ PÁSEK (ZAJIŠTĚNÍ)





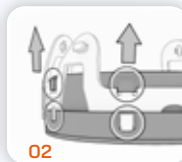
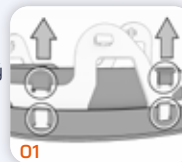
TKANINOVÝ BOČNÍ CHRÁNIČ FR (SE ZPOMALOVAČEM HOŘENÍ)
REF. VSP-LPF1 PRO VERZI V1-BK



PŘEDNÍ POTNÍ PÁSEK REF. VSP-HBAND



Pokud je
potní pásek
opotřebovaný
nebo
znečištěný,
lze jej
vyměnit.



CHRÁNIČ KRKU REF. VA-NECK

Pokud jste si objednali volitelný „chránič krku“, jsou samolepící prvky aplikovány způsobem znázorněným na protějším obrázku.

Povrchy musí být před nalepením samolepících prvků čisté a suché.

**REFLEXNÍ PÁSKY REF. VA-REFLECT****CHRÁNIČE SLUCHU REF. TC42AB**

Chrániče sluchu lze připevnit pouze do výřezů přilby verze V1-BK způsobem znázorněným na obrázku (pouze verze V1-BK).

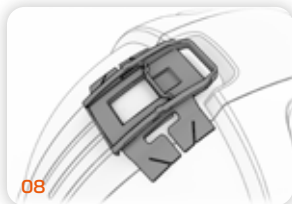


OSOBNÍ INDIKÁTOR NAPĚTÍ STÁVAJÍCÍ ŘEŠENÍ



REF. ALADIN

Přilba VISARC je vybavena speciálním úchytem pro uložení čelové svítilny ALADIN (pokud ji již vlastníte).





UŽITEČNÉ INFORMACE

Systém VISARC lze (volitelně) vybavit samostatnou svítlnou, kterou lze pohodlně upevnit na přilbě.

DODATEČNÉ ZABUDOVANÉ FUNKCE NĚKOLIK INOVATIVNÍCH ŘEŠENÍ

CZ

REFERENCE	POPIS	VLASTNOSTI
 VEA-1	Integrovaná baterie	• Dva světelné zdroje (dálkové osvětlení / osvětlení blízkého okolí) • Baterie dobíjená pomocí USB
 VEA-2	Baterie + LED na zadní straně	• Dva světelné zdroje (dálkové osvětlení / osvětlení blízkého okolí) • Baterie dobíjená pomocí USB + Náhradní baterie + 3 LED signalizace přítomnosti na zadní straně přilby pro zajištění lepší viditelnosti při práci v nedostatečně osvětleném prostředí nebo v noci + Zadní pomocná baterie pro lepší vyvážení
 VEA-3	Baterie + LED na zadní straně + osobní indikátor napětí	• Dva světelné zdroje (dálkové osvětlení / osvětlení blízkého okolí) • Baterie dobíjená pomocí USB • Náhradní baterie • 3 LED signalizace přítomnosti na zadní straně přilby pro zajištění lepší viditelnosti při práci v nedostatečně osvětleném prostředí nebo v noci • Zadní pomocná baterie pro lepší vyvážení + Výstražná zvuková signalizace elektrického pole s 5 úrovněmi citlivosti + Zvukové potvrzení správného sklopení zorníku (a štítu, pokud je namontován)

INSTALACE

DODATEČNÝCH ZABUDOVANÝCH FUNKCÍ

ČELOVÁ SVÍTLILNA S INTEGROVANOU BATERIÍ

VEA-1

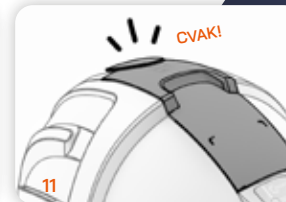


ČELOVÁ SVÍTLNA S POMOCNOU BATERIÍ

VEA-2

VEA-3

L1 AŽ L5









pentaesp.com